TÓRSHAVNAR KOMMUNA

Ruddingardagar

Fríggjadagin 7. og leygardagin 8. juni 2002 verða ruddingardagar í Tórshavnar kommunu.

Rusksekkir fáast ókeypis á hesum støðum:
Á brennistøðini á Hjalla
fríggjadagin og leygardagin kl 8.00 - kl 20.00
á Skálatrøð
fríggjadagin og leygardagin kl 8.00 - kl 20.00
Róðrarneystið á Argjum
leygardagin kl 8.00 - kl 20.00.
Í Norðradali
leygardagin kl 8.00 og kl. 13.00
Í Syðradali
leygardagin kl 8.00 og kl. 13.00
Í Kaldbak
leygardagin kl 8.00 og kl. 13.00
Í Kollafirði
leygardagin kl 8.00 - kl. 18.00

Feløg, skótar, ítróttarfeløg o.fl. fara at stuðla hesum tiltaki við at rudda hvørt sítt øki.

Kommunan heitir eisini á onnur, um at rudda frí- og felagsøkir.

Heitt verður á fólk, um sjálvi at beina privat burturkast á brennistøðina ella bingjuplássini.

Sekkir (skiljing av ruski):
- Grønir sekkir: rusk ið kann brennast (pappír, óviðgjørdur viður, posar o.a.)
- Klárir sekkir: rusk ið ikki brennur (glas, metal, dekk, gamalt hegn o.a.)

Dálkandi burturkast, so sum akkumulatorar, máling, imp. viður o.a. skal leggjast og avhendast fyri seg á brennistøðini á Hjalla á bingjuplássunum.

Ringjast kann til teknisku deild á tlf. 31 55 13 á Skálatrøð og á tlf. 42 11 20 í Kollafirði í sambandi við ruddingardagarnar.

SNARSKIVAN

HAVSBRÚN

Søkt verður eftir
framleiðsluleiðara

Havsbrún er eitt av størstu og tøkniliga mest framkomnu framleiðsluvirkjunum í Føroyum við 90 starvsfólkum og einum umsetningi uppá uml. 400 mill. kr. árliga. Havsbrún framleiðir fiskamjøl- og lýsi á Mjøldeildini, og alifóður á Fóðurdeildini. Størri helmingurin av framleiðsluni fer til útflutnings.

Vit søkja eftir einum framleiðsluleiðara til Mjøldeildina. Vit kunnu bjóða eitt spennandi arbeiði í einum dynamiskum umhvørvi, har menningin gongur við rúkandi ferð.

Arbeiðsuppgávur:
Ábyrgd av framleiðsluni av fiskamjøli og lýsi, herundir ábyrgdina av:
- operatørum og framleiðslustarvsfólkum
- støðugt at optimera framleiðsluna
- at framleiðslutólini eru í góðum standi
- at góðskukrøvini verða hildin
- at menna framleiðslu og góðsku á lidnu vørunum

Vit rokna við at tú hevur:
- eina holla tekniska útbúgving
- kunnleika til maskinur og teldur
- góð samstarvsevni

Umsóknir skulu verða okkum í hendi innan 24. juni 2002. Vil tú vita meiri, ert tú vælkomin at ringja til okkum ella senda teldupost.

P/F Havsbrún
FO-530 Fuglafjørður
Tlf. 414400 • Fax 414401
E-mail: bep@havsbrun.fo

Sjúkrasystir til Hvíldarheimið Naina

Vit sóknast eftir einari sjúkrasystir á starvsbrøki umleið 0,7 í skiftandi vaktum til setan 15. august 2002.

Starvið er lønt sambært sáttmála hjá Sjúkrasystrafelag Føroya.

Meiri fæst at vita um starvið at venda sær til Ásu Kiærbech Olsen, fyristøðukvinnu, telefon 311840.

Umsóknarfreistin er 21. juni 2002.

Skrivlig umsókn skal sendast til:

Hvíldarheimið Naina
Att: Fyristøðukvinnan
Gundadalur 7
100 Tórshavn

Húsavørður

Kvívíkar kommuna søkir eftir húsavørði til Kvívíkar skúla og Dagstovnin.

Arbeiðið
Arbeiðsuppgávurnar eru m.a. hesar:
- at røkja bygningar og økið uttanum hesar
- at hava umsjón við svimjihylinum
- at gera umvælingar
- at ljós, hiti og sanitetsviðurskiftini eru í lagi
- at trygdarbúnaðurin virkar sambært ásettum krøvum
- at halda reint og ruddiligt inni og úti
- at hava umsjón við og samskipa reingerðina

Førleikakrøv
Umsøkjarin skal duga at arbeiða sjálvstøðugt og hava góð samstarvsevni

Setanarviðurskifti
Starvið er fulltíðarstarv og verður sett skjótast gjørligt, 15. juli 2002. Løn sambært sáttmála við avvarðandi yrkisfelag.

Meiri fæst at vita
Gjøllari upplýsingar um starvið fáast við at venda sær til Bjarna Heinesen, fyrstalærara, tlf. 211504 ella kommunuskrivstovuna tlf. 421294.

Umsóknir
Skrivlig umsókn við upplýsingum um starvsroyndir og møguligum viðmælum skal verða kommununi í hendi í seinasta lagi mánadagin 14. juni 2002.

Kvívíkar kommuna

Frítíðaravloysarar til vaskiarbeiði í SvF

Søkt verður eftir frítíðaravloysarum til vaskiarbeiði í Sjónvarpi Føroya frá 15. juli til 17. august.

Arbeiðstíðin er millum kl. 8-12 á morgni.

Umsóknir skulu sendast til Sjónvarp Føroya, Postboks 21, Tórshavn í seinasta lagi 14. juni 2002.

Nærri fæst at vita frá Øssuri Hjalt á telefon 340400.

svf
Sjónvarp Føroya
Postboks 21
110 Tórshavn
e-mail: svf@svf.fo

Internet Sosialurin
www.sosialurin.fo

Sosialurin
Lesið Sosialin - tað loysir seg

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

15" SPORTFELGUR
4 hol (4x98) passa m.a. til Fiat. Til sølu fyri 2000 kr.
Tlf. 219929 e. kl. 18

MOTORUR YNSKIST
Brúktur motorur til Ford Sierra 2.0, árg. 91, ynskist til keyps.
Tlf. 333361 ella 210361

VW PASSAT 1.9 TDI
115 hk, árg.7/99, koyrt 105.000 km, aut. gear (Tiptronic), el-rútar, climatronic, org. radio/cd og navigatión. Fartpilot, sportsetur, 16" alu, antispin og m.a. Í sera góðum standi, til sølu fyri 185.000 kr.
Tlf. 447192 ella 217192

VW PASSAT 1.9 TDI
árg. 10/97 til sølu, km 47.000.
Tlf. 310280

TOYOTA HIACE EYKALUTIR
til sølu, motor, gearkassi, rútar, setur aftan o.a.
Tlf. 210560 ella 423572

DAIHATSU CHARADE G100
árg. 89, sýnaður 3/2002 ongan x, í góðum standi, møguliga gamal bilur kann ganga inn í keypið.
Tlf. 228347

TOYOTA CAMRY
árg. 84, sýnaður 17.1.2002, bíliga til sølu.
Tlf. 264889

MAZDA 323 D
árg. 98, koyrt 86.000 km, sportfelgur og eyka felgur við pikadekkum.
Tlf. 447179 ella 262779

MAZDA 323 D
árg. 98, bert koyrt 67.000 km og í sera góðum standi, til sølu.
Tlf. 374091 ella 215464

OPEL OMEGA
Ein Opel Omega frá 1995 er til sølu, um hóskandi boð fæst. Bilurin hevur dieselmotor, sportsfelgur, er nýlakeraður og í góðum standi.
Áhugaði kunnu ringja á 251553

VW TRANSPORTARI
árg. 10/96 selist við takboylum og sleipikróki. Hevur koyrt 140.000 km og er í sera góðum standi. Prísuppskot 98.000 við MVG.
Tlf. 211349

TOYOTA CARINA 1.6 GTI
Hvítur, senkaður, 15" OZ sportfelgur og pikadekk á felgu. Anlegg fylgi møguliga við.
Tlf. 220891 eftir kl. 18

ALUFELGUR
ið passa til Toyota Carina E. 5 hol, við dekkum 15"-16" ynskjast bíliga til keyps.
Tlf. 254266

SPORTFELGUR
Fýra sportfelgur til Ford Escort, Mondeo, Focus stødd 15" model Casworth við dekkum á, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 224534

FORD SIERRA 1.6
árg. 87, koyrir væl. Kr. 3000,-
Tel. 252889

FELGUR TIL SØLU
Fýra felgur til Ford Escort til sølu.
Tlf. 332286

MITSUBISHI LANCER
1.8 diesel, árg. 87, nýsýnaður, hevur sleipikrók, bíliga til sølu.
Tlf. 213250

PEUGEOT 106 GTI
Ein sera flottur Peugeot 106 GTI til sølu. Um ynskist, kann gott stereo vera við. Ring og gev eitt boð.
Tlf. 220511

NISSAN PATROL
4200 ccm, árg. 91, alu-felgur v/ breiðum dekkum, forkromaðum »kengurugittara«, el-rút, sentrallás. Bilurin sær gott út og er í góðum standi.
Tlf. 220744

TOYOTA CAMRY
2.0 GLI, árg. 87 til sølu fyri 15.000 kr.
Tlf. 227512

NISSAN PATROL 3.3 TD
árg. 88. Koyrir sera væl – til sølu fyri 20.000 kr. ella í umbýti við ein speedbát.
Tlf. 214283

FELGUR VIÐ DEKKUM
4 stk. felgur við dekkum »Goodrich« P205/70R14 M+S við 6 holum. Hava verið brúkt til Nissan King Cab pick up. Prísur tils. 600 kr.
Tlf. 220142

OPEL ASCONA 1.8i
er sýnaður 31.03.02, hevur powerstýring og er í sera góðum mekaniskum standi. Til sølu fyri 8.000 kr.
Tlf. 314131

TIL SØLU
Peugot 405 GTX Turbo Diesel árg. okt. 95, koyrt 114.000 km., í góðum standi til sølu fyri 80.000 kr. Áhugaði ringi
tlf. 457570 ella 218569

JEEPUR TIL SØLU
Mitsubishi Pajero 4 x 4, árg. 1988, diesel til sølu til hægstbjóðandi yvir 15.000 kr.
Tlf. 250795, Toftir

PEUGEOT 405 GTX
Turbo Diesel, árg. okt. 95, í góðum standi, til sølu fyri 80.000 kr. Áhugaði ringið
tlf. 457570 ella 218569

BMW 525 TD
árg. 89, er í góðum standi og koyrir væl. Nýggj summardekk, bíliga til sølu.
Tlf. 252072

YNSKIST
Motorur til Mazda T3500, árg. 86, ynskist til keyps.
Tlf. 220502 ella 315280

OPEL ASTRA
árg. 95, til sølu fyri 40.000 kr.
Tlf. 423236

TIL SØLU
Ein Ford Escort 1.6 Ghia, árg. 87, og ein Ford Escort 1.6 Savoy, árg. 87, til sølu fyri 1.500 kr. stk. sum eykalutir.
Tlf. 423236

Amboð

SLÁIMASKINA
til sølu, av slagnum A.C.M.E.
Tlf. 227809

MOTORSVEISIAPPARAT
til sølu fyri 8.000 kr. Hevur eisini 220 volt.
Tlf. 317414 ella 226315

Arbeiði

AU-PAIR GENTA
søkist til før.-franska familju í Nice, Suðurfraklandi. Koyrikort krevst. Nærri fæst at vita á tlf. 0033 493 790542 ella á 314024
tlf. 0033 493 790542 ella á 314024

Barnaútgerð

KOYRISTÓLUR
Brio koyristólur við føroyskum skinnposa til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 226220

SIMO BARNAVOGNUR
1 ára gamal Simo barnavognur við lufthjólum og reguleraðum handtaki + Simo babylift, lítið brúkt. Til sølu fyri 4.500 kr.
Tlf. 226220

MYRKAGRØNUR SILVERCROSS
barnavognur við madrassu, kurv og regnslagi og ein Brio stólur við koyriposa og regnslag og ein baby monitor.
Tlf. 372154

YNSKIST
Vælhildin stólvognur við tilhoyrandi koyriposa ynskist. Prísuppskot uml. 1000-1500 kr.
Tlf. 315792 eftir kl. 16

TIL SØLU
Ein vælhildin myrkabláur Brio barnavognur v/ baby-lyft til sølu fyri 2.000,- Ein grulvigarður til sølu fyri 500,- og ein barnasong við madrassu fyri 1000,-
Tlf. 319419

BARNAVOGNUR
Ein myrkabláur Simo barnavognur, baylift og regnslag til sølu, árg. 2000, bert nýtt til eitt barn.
Tlf. 314845 ella 257491

GRÁUR »SCANDIA«
barnakoyristólur v/ galesju til sølu fyri 700,- kr. Regnslag fylgir við.
Ring 319897 best eftir kl. 18

MYRKABLÁUR
Simo kombivognur til sølu fyri 2000 kr., sær gott út.
Tlf. 455108

Bátaútgerð

BÁTAMOTORUR
av slagnum Ford Leyland til sølu.
Tlf. 371681

VIKSUND 770 CRUISER
Útgerð: 100 HK Volvo Penta, ferð: uml. 15 míl, 32 fj. Furuno d.lj. radara, Furuno lit ekkolodd, VHF, wc, vask v.f.v. tanga, 2 kókiplátur. Sovipláss til 2 vaksin og 2 børn. Til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 224301

TIL SØLU
Ein útróðrabátur í bólkinum 4A (15-40 tons) til sølu við fiskiloyvi og bankaloyvi um nóg høgt boð fæst.
Tlf. 282722 eftir kl. 18

BÁTASPÆL
Bátaspæl til sølu.
Tlf. 370216 ella 218216

Bingo

BINGO
Gott stevnubingo verður á Strondum leygardagin 8. juni kl. 16.00. Burturlutað verður m.a. 2 Apex ferðaseðlar við Atlantic Airways.
Strálan og StlF

BINGO
verður í Stórhúshøll leygardagin kl. 18.00.
ÍF smágentur

BINGO Í SKÁLAVÍK
Bingo verður hóskvøldið kl. 19. Góðir vinningar á lutaseðlunum.
Missiónshúsið

GOTT BINGO
verður í Eydnuni sunnudagin 9. juni kl. 16.00. Full pláta 400 kr. á lutaseðli 2000 kr. frá Smyril Line. Drigið verður millum spølini.
Sunda Róðrarfelag

FRÁ EYDNUNI
Gott bingo verður sunnudagin 9. juni kl. 16.00. Full pláta 400 kr. Høvuðsvinningur á lutaseðli Gávukort frá Smyril Line á 2500 kr. Drigið verður millum spølini.
Eydnan

BINGO
verður í Felagslonini í Fuglafirði hóskvøldið 6. juni kl. 19.30.
Eldrafelagið Borgin

BINGO
Stórhúshøll leygardagin 8. juni.
ÍF Smágentur/Fótbóltur

GOTT BINGO
verður í TB-húsinum tórsdagin 6. juni kl. 19.00. Høvuðsvinningur 2 x 500 kr. Hvørt bingo 300 kr. Eykaspæl verður eisini.
Tvøroyrar Bóltfelag

GOTT BINGO
Verður í Glæmuni í Kvívík sunnudagin 16. juni kl. 16. 12 plátur 100 kr. Drigið verður ímillum spølini. Høvusvinningur á lutaseðli gávukort á 1000 kr. Øll eru hjartaliga vælkomin.
Glæman

Burturm. /funnið

HÁLSKETA
Silvur hálsketa er funnin í Dj. í Geilsgøtu.
Tlf. 258111

Býli

ÍBÚÐ Í KEYPMANNAHAVN
Ein 1 verilsis íbúð á Dalslandsgade 8, Øresundskolleginum, er til framleigu í summarferiuni frá 16. juni til 6. aug. 2100 kr um mánaðan ella 500 kr um vikuna.
Tlf. nr. 45 32886301 ella 45 27122733

FRÁ 1. AUGUST
verður ein góð, snotilig og hugnalig íbúð í Havn lýst til leigu. Íbúðin hevur sovu, kamar, køk og baðirúm. Partvíst møblerað.
Tlf. 318786

HJÁLP!
Par í 20'unum ynskir íbúð í høvuðsstaðarøkinum. Vit fara væl um og ynskja tí eina íbúð, sum er í hampuligum standi. Roykja ikki.
Tlf. 220819

ÍBÚÐ/KAMAR
Maður søkir íbúð ella kamar í Tórshavn skjótast gjørligt.
Tlf. 262268

ÍBÚÐ Á STYKKINUM
til leigu frá 1. sept. 02.
Tlf. 421469

KLAKSVÍK
Íbúð/kamar ynskist. Friðarlig genta, ið fer væl um, søkir lítla íbúð ella kamar í Klaksvík, gjaldi til tiðina.
Tlf. 310171 ella 252610

3-VERILSIS ÍBÚÐ
í Keypmannahavn (á Christianshavn við útsýni yvir kanalina) til leigu frá 28.6. til 10.7. og 21.7. til 8.8. 2002.
Tlf. 0045 32680151

ÍBÚÐ YNSKIST
Mamma við 2 børnum ynskir íbúð við 2 kømurum skótast møguligt. Vit fara væl um og gjalda rættstudis.
Tlf. 210802

HYGGIÐ HER!
Hjún við 3 børnum sóknast eftir hús/íbúð til leigu í Tórshavnar kommunu frá 1. sept. 02 fyri sámuligan prís. Vit fara væl um og hvørki roykja ella drekka. Vinarliga ringið
tlf. 319428

KLAKSVÍK/HAVNIN
Kvinna ynskir íbúð ella lítil hús til leigu í Klaksvík ella í Havn. Ynskiligt er, at trý kømur eru.
Tlf. 317200

LÍTIÐ LAGUR
ella garasja ynskjast tilleigu frá miðjan august til eftir avtalu, turt, heitt, ongar trappur, breið hurð. Helst í Havn.
Tlf. 214433

ÍBÚÐ/KAMAR
Ungur maður søkir íbúð ella stórt kamar í Tórshavn skjótast.
Tlf. 316490, Jón

ÍBÚÐ YNSKIST
Vit er 3 ungar gentur, ið leita eftir íbúð í Tórshavn, frá uml. 1. august. Vit fara væl um og gjalda til tiðina. Vit hvørji roykja ella drekka.
Tlf. 332696 ella 250669

TIL LEIGU
2 rúms íbúð til leigu frá 24. juni til 10. august í Dalslandsgade 8 (Oyrasundskollegiið) fyri 1.000 kr. um vikuna. Íbúðin er møblerað, 5 sovipláss + ein barnasong. Sjónvarp við 30 kanalum. Áhugaði ringið
tlf. 314793 ella 313696

TIL SKOTLAND AT FERÐAST?
Stórt kamar í Edinburgh til leigu frá 18. juli til 31. juli. Er í góðum standi og liggur sera væl fyri. Atgongd til køk og bað.
Tlf. 0044 7786858081

HVØR KANN HJÁLPA OKKUM?
Vit eru eini hjún við trimum børnum, okkum tørvar hús/íbúð frá 1. sept. í høvuðsstaðarøkinum til leigu fyri max. 4.500 kr. v/ hita og el. Vit gjalda rættstundis, um tygum kunnu hjálpa okkum, vinarliga skrivið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn
Bill.mrk. 1350-1

TIL LEIGU Í BERGEN
2 stk Hybler til leigu í Bergen fyri næmingar, ið fara væl um. Útleigast frá august og út skúlaárið 2002/2003. Liggja sentralt, við skúlan Levende Ord. Eru í góðum standi. Prísur 3000. NOK pr. hybel. E-mail vidbraa@online.no Vinarliga skriva á norskum ella á enskum.
Tlf. 0047 55226410

SKALT TÚ FLYTA
til Keypmannahavn í summar? So hava vit hava eina 3v. íbúð á Amager, sum vit ynskja at býta (framleiga) við eini hús ella eina íbúð á eystara armi á Skálafjørðinum.
Tlf. 32549891

ÍBÚÐ SØKIST
Par við 2 børnum ynskja íbúð í Havn skjótast gjørligt. Má hava 2 kømur, fara væl um og gjalda til tiðina.
Ring 255913 ella 251316

ÍBÚÐ Í KBH YNSKIST
Genta søkir 1-2 ver. íbúð í Keypmannahavn, ella í umráðnum.
Tlf. 0045 21946615

KAMAR/ÍBÚÐ YNSKIST
Hey, eg eri ein 21 ára gomul genta, sum ynskir at fáa eitt kamar/íbúð í Havn 1. aug. Eg fari væl um og gjaldi stundisliga.
Tlf. 221019

ÍBÚÐ YNSKIST TIL LEIGU
í Tórshavnar kommunu skjótast gjørligt.
Tlf. 255015 ella 370134

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. T.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……...

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki